

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 16 november 1999 door de Minister van Tewerkstelling, Economie, Energie en Huisvesting van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering "tot wijziging van het besluit van 26 september 1996 houdende de regeling van de verhuur van de woningen beheerd door de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij of door de openbare vastgoedmaatschappijen", heeft op 19 november 1999 het volgende advies gegeven :

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi, de l'Economie, de l'Energie et du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale, le 16 novembre 1999, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale "modifiant l'arrêté du 26 septembre 1996 organisant la location des habitations gérées par la Société du Logement de la Région bruxelloise ou par les sociétés immobilières de service public et fixant un nouveau taux de dérogations aux règles d'attribution dans le logement social", a donné le 19 novembre 1999 l'avis suivant :

Volgens artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisend karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd als volgt :

"(P)ar le fait que le nombre maximal d'attributions dérogatoires est calculé sur la base des attributions effectuées l'année précédente, il est nécessaire que la modification du taux puisse être appliquée le 1er janvier".

*

*

*

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 september 1996 houdende de regeling van de verhuur van woningen die beheerd worden door de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij of door de openbare vastgoedmaatschappijen bepaalt o.m. de regelen inzake de toewijzing van sociale woningen. De artikelen 11, 12 en 14 van dat besluit voorzien in de mogelijkheid om in bepaalde gevallen van deze toewijzingsregelen af te wijken. In de artikelen 11, vijfde lid, 12, tweede lid, en 14, § 2, tweede lid, wordt bepaald dat het aantal woningen dat met toepassing van die afwijkende regelingen wordt toegewezen, niet hoger mag zijn dan 50 % van het totaal aantal toewijzingen dat door de betrokken maatschappij werd gedaan tijdens het voorafgaande jaar.

.../...

Het voor advies voorgelegde ontwerpbesluit strekt ertoe dat afwijkingspercentage van 50 % telkens te verminderen tot 40 %.

2. De rechtsgrond voor de ontworpen regeling wordt geboden door artikel 5, § 1, van de ordonnantie van 9 september 1993 houdende de wijziging (van de Huisvestingscode) voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en betreffende de sector van de sociale huisvesting. Die bepaling machtigt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering om de toewijzing van de sociale woningen te regelen.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Opschrift

1. In het opschrift van het ontwerp dient het besluit van 26 september 1996 met zijn correct opschrift te worden weergegeven. Men schrijve derhalve : "... tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 september 1996 houdende de regeling van de verhuur van woningen die beheerd worden door de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij of door de openbare vastgoedmaatschappijen".

2. Er is geen overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst van het opschrift van het ontwerp : in de Nederlandse tekst ontbreekt het equivalent van de woorden "et fixant un nouveau taux de dérogations aux règles d'attribution dans le logement social".

.../...

Aanhef

1. In de Nederlandse tekst van het eerste lid van de aanhef dient de ordonnantie van 9 september 1993 met haar correct opschrift te worden vermeld. Men schrijve derhalve "... en betreffende de sector van de sociale huisvesting" in plaats van "... en betreffende de sociale huisvestings-sector". In de Franse tekst, schrijve men : "... social, notamment l'article 5;".

2. In de Nederlandse tekst van het tweede lid van de aanhef dienen de woorden "woningen beheerd door" te worden vervangen door "woningen die beheerd worden door".

3. De verwijzingen, in het derde en het vierde lid van de aanhef, naar respectievelijk het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 juli 1999 en het ministerieel besluit van 30 augustus 1999 moeten geschrapt worden. Het ontworpen besluit beoogt immers niet de wijziging of de opheffing van die besluiten en kan evenmin rechtsgrond vinden in die besluiten die van gelijke of lagere hiërarchische rang zijn.

.../...

4. Luidens artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State moet de in de adviesaanvraag opgegeven motivering met betrekking tot het spoedeisend karakter ervan overgenomen worden in de aanhef van de verordening. De in het zesde lid van de aanhef opgenomen motivering stemt niet woordelijk overeen met die welke wordt opgegeven in de adviesaanvraag.

5. Het zevende en het achtste lid van de aanhef moeten worden vervangen door het volgende lid :

"Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 19 november 1999, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;"

6. De in het negende en het tiende lid van de aanhef opgenomen consideransen dienen te worden geschrapt : de motivering van het ontworpen besluit wordt immers niet opgelegd door artikel 5, § 1, van de voornoemde ordonnantie van 9 september 1993, in welke bepaling het rechtsgrond vindt, noch door enige andere hogere norm; bovendien is de aangevoerde motivering niet van die aard dat ze voor een goed begrip van de ontworpen regeling noodzakelijk of zelfs maar nuttig is.

7. De voordrachtformule ontbreekt.

.../...

Artikel 1

De redactie van dit artikel dient te worden verbeterd als volgt :

"In de artikelen 11, vijfde lid, 12, tweede lid, en 14, § 2, tweede lid, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 september 1996 houdende de regeling van de verhuur van woningen die beheerd worden door de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij of door de openbare vastgoedmaatschappijen wordt de vermelding «50 %» telkens vervangen door de vermelding «40 %»."

Conformément à l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée comme suit :

"(P)ar le fait que le nombre maximal d'attributions dérogatoires est calculé sur la base des attributions effectuées l'année précédente, il est nécessaire que la modification du taux puisse être appliquée le 1er janvier".

*

* *

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET

1. L'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 septembre 1996 organisant la location des habitations gérées par la Société du Logement de la Région bruxelloise ou par les sociétés immobilières de service public fixe notamment les règles relatives à l'attribution de logements sociaux. Les articles 11, 12 et 14 de l'arrêté précité prévoient la possibilité de déroger, dans certains cas, aux règles d'attribution. Les articles 11, alinéa 5, 12, alinéa 2, et 14, § 2, disposent que le nombre de logements attribués en application de ces dispositions dérogatoires, ne peut excéder 50 % du nombre total d'attributions effectuées par la société concernée au cours de l'année précédente.

Le projet d'arrêté soumis pour avis tend à ramener

.../...

systématiquement ce taux de dérogations de 50 % à 40 %.

2. Le fondement légal de la réglementation en projet est fourni par l'article 5, § 1er, de l'ordonnance du 9 septembre 1993 portant modification du Code du Logement pour la Région de Bruxelles-Capitale et relative au secteur du logement social. Cette disposition habilite le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale à organiser l'attribution de logements sociaux.

EXAMEN DU TEXTE

Intitulé

1. Dans l'intitulé du projet, il y a lieu de désigner l'arrêté du 26 septembre 1996 par son intitulé correct. On écrira dès lors : "... modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 septembre 1996 organisant la location des habitations gérées par la Société du Logement de la Région bruxelloise ou par les sociétés immobilières de service public".

2. Il n'y a pas de concordance entre les textes néerlandais et français de l'intitulé du projet : l'équivalent des termes "et fixant un nouveau taux de dérogations aux règles d'attribution dans le logement social" fait défaut dans le texte néerlandais.

Préambule

.../...

1. Dans le texte néerlandais du premier alinéa du préambule, il y a lieu de désigner l'ordonnance du 9 septembre 1993 par son intitulé correct. On écrira dès lors "... en betreffende de sector van de sociale huisvesting" au lieu de "... en betreffende de sociale huisvestingssector". Dans le texte français, on écrira : ... social, notamment l'article 5;".

2. Dans le texte néerlandais du deuxième alinéa du préambule, il convient de remplacer les mots "woningen beheerd door" par "woningen die beheerd worden door".

3. Il y a lieu d'omettre les références, dans les troisième et quatrième alinéas du préambule, respectivement à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1999 et à l'arrêté ministériel du 30 août 1999. L'arrêté en projet n'entend en effet ni modifier, ni abroger ces arrêtés et ne peut davantage trouver un fondement légal dans ces arrêtés qui sont d'un rang hiérarchique identique ou inférieur.

4. Conformément à l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la motivation de l'urgence indiquée dans la demande d'avis doit être reproduite dans le préambule de l'acte réglementaire. Toutefois, la motivation figurant au sixième alinéa du préambule ne correspond pas littéralement à celle indiquée dans la demande d'avis.

.../...

5. Il convient de remplacer les septième et huitième alinéas du préambule par l'alinéa suivant :

"Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 19 novembre 1999, en application de l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;".

6. Il y a lieu de supprimer les considérants figurant aux neuvième et dixième alinéas du préambule : la motivation de l'arrêté en projet n'est en effet imposée ni par l'article 5, § 1er, de l'ordonnance du 9 septembre 1993 précitée, qui lui procure un fondement légal, ni par aucune autre norme supérieure; en outre, la motivation présentée n'est pas de cet ordre qu'elle soit indispensable, voire utile à la bonne compréhension de la règle en projet.

7. La formule de présentation fait défaut.

Article 1er

La rédaction de cet article devrait être améliorée ainsi qu'il suit :

"Dans les articles 11, alinéa 5, 12, alinéa 2, et 14, § 2, alinéa 2, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 septembre 1996 organisant la location des habitations gérées par la Société du Logement bruxellois ou par les sociétés immobilières de service public, la mention «50 %» est remplacée chaque fois par la mention «40 %»."

.../...

De kamer was samengesteld uit

de Heren W. DEROOVER,
Messieurs

D. ALBRECHT,
P. LEMMENS,

Mevrouw F. LIEVENS,
Madame

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. W. DEROOVER.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. SEUTIN, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. H. COLIN, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. DEROOVER.

Le rapport a été présenté par M. B. SEUTIN, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. H. COLIN, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS

W. DEROOVER